

Bruksela, 24 lipca 2026 r.
(OR. en)

12186/26
ADD 1

DRS 28
ECOFIN 1050
EF 216

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Komisja Europejska
Data otrzymania:	17 lipca 2026 r.
Do:	Sekretariat Generalny Rady
Nr dok. Kom.:	D(2026) 117053 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK Przeliczanie na hiperinflacyjną walutę prezentacji Zmiany MSR 21

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument D(2026) 117053 annex.

Zał.: D(2026) 117053 annex

PL

D117053/1

ZAŁĄCZNIK

Przeliczanie na hiperinflacyjną walutę prezentacji
Zmiany MSR 21

Zmiany MSR 21 *Skutki zmian kursów wymiany walut obcych*

Zmienia się pkt 39, 42, 44, 47 i 55. Dodaje się pkt 41A–41B, 47A, 53A–53B, 54A i 60O–60P.

Stosowanie waluty prezentacji innej niż waluta funkcjonalna

Przeliczanie na walutę prezentacji

- ...
- 39 Jeżeli waluta funkcjonalna i waluta prezentacji jednostki różnią się i są walutami gospodarek niebędących gospodarkami hiperinflacyjnymi, wynik finansowy oraz sytuację majątkową i finansową jednostki przelicza się na walutę prezentacji z zastosowaniem następujących procedur:
- a) aktywa i zobowiązania każdego prezentowanego sprawozdania z sytuacji finansowej (tj. z uwzględnieniem danych porównawczych) przelicza się po kursie zamknięcia na dzień sporządzenia sprawozdania z sytuacji finansowej;
 - b) przychody i koszty w każdym sprawozdaniu z zysków lub strat i innych całkowitych dochodów (tj. z uwzględnieniem danych porównawczych) przelicza się po kursach wymiany na dzień zawarcia transakcji; oraz
 - c) wszystkie powstałe różnice kursowe ujmuje się w innych całkowitych dochodach.
- ...
- 41A Jeżeli walutą funkcjonalną jednostki jest waluta gospodarki niebędącej gospodarką hiperinflacyjną, ale jej walutą prezentacji jest waluta gospodarki hiperinflacyjnej, wynik finansowy oraz sytuację majątkową i finansową jednostki przelicza się na walutę prezentacji poprzez przeliczenie wszystkich kwot (tj. aktywów, zobowiązań, pozycji kapitału własnego, przychodów i kosztów, w tym danych porównawczych) po kursie zamknięcia na dzień najnowszego sprawozdania z sytuacji finansowej.
- 41B Jeżeli gospodarka, której waluta jest walutą prezentacji jednostki, przestaje być gospodarką hiperinflacyjną, a walutą funkcjonalną jednostki pozostaje waluta gospodarki niebędącej gospodarką hiperinflacyjną, jednostka przestaje stosować pkt 41A i zamiast tego stosuje pkt 39. Jednostka dokonuje tego prospektywnie od początku okresu sprawozdawczego, w którym gospodarka przestaje być gospodarką hiperinflacyjną – tzn. jednostka nie dokonuje ponownego przeliczenia kwot, które powstały przed rozpoczęciem okresu sprawozdawczego.
- 42 Jeżeli waluta funkcjonalna i waluta prezentacji jednostki różnią się, a walutą funkcjonalną jednostki jest waluta gospodarki hiperinflacyjnej, wynik finansowy oraz sytuację majątkową i finansową jednostki przelicza się na walutę prezentacji z zastosowaniem następujących procedur:
- a) wszystkie kwoty (tj. aktywa, zobowiązania, pozycje kapitału własnego, przychody i koszty, w tym dane porównawcze) przelicza się po kursie zamknięcia obowiązującym na dzień najnowszego sprawozdania z sytuacji finansowej; jednakże w sytuacji,
 - b) gdy kwoty przeliczane są na walutę gospodarki niebędącej gospodarką hiperinflacyjną, danymi porównawczymi będą dane przedstawione jako kwoty za rok bieżący w sprawozdaniu finansowym za rok poprzedzający (tj. nieskorygowane o późniejsze zmiany poziomu cen lub późniejsze zmiany kursów wymiany).
- ...

Przeliczanie jednostki działającej za granicą

- 44 Pkt 45–47A, w uzupełnieniu pkt 38–43, mają zastosowanie w przypadku, gdy wynik finansowy oraz sytuacja majątkowa i finansowa jednostki działającej za granicą przeliczane są na walutę prezentacji, tak aby umożliwić ujęcie jednostki działającej za granicą w sprawozdaniu finansowym jednostki sprawozdawczej w drodze konsolidacji metodą pełną lub wyceną metodą praw własności.

...

- 47 Wartość firmy powstającą w wyniku nabycia jednostki działającej za granicą oraz jakiejkolwiek korekty wartości bilansowej aktywów i zobowiązań do poziomu wartości godziwej, powstałe w wyniku nabycia jednostki działającej za granicą, traktuje się jako aktywa i zobowiązania jednostki działającej za granicą. W związku z tym wyraża się je w walucie funkcjonalnej jednostki działającej za granicą i przelicza po kursie zamknięcia zgodnie z pkt 39, 41A i 42.
- 47A Jeżeli walutą funkcjonalną i walutą prezentacji jednostki jest waluta gospodarki hiperinflacyjnej (lub są waluty różnych gospodarek hiperinflacyjnych), a jednostka przelicza wynik finansowy oraz sytuację majątkową i finansową jednostki działającej za granicą, której walutą funkcjonalną jest waluta gospodarki niebędącej gospodarką hiperinflacyjną, jednostka nie stosuje pkt 41A do danych porównawczych tej jednostki działającej za granicą. Zamiast tego jednostka przekształca dane porównawcze jednostki działającej za granicą uwzględnione w uprzednio opublikowanym sprawozdaniu finansowym jednostki, stosując ogólny indeks cen, który stosuje do odpowiednich danych za poprzedni okres sprawozdawczy zgodnie z pkt 34 MSR 29.
- ...

Ujawnianie informacji

- ...
- 53A Jeżeli jednostka stosuje pkt 41A w celu przeliczenia swojego wyniku finansowego oraz sytuacji majątkowej i finansowej lub wyniku finansowego oraz sytuacji majątkowej i finansowej jednostki działającej za granicą, jednostka ujawnia fakt, że wszystkie kwoty (tj. aktywa, zobowiązania, pozycje kapitału własnego, przychody i koszty oraz, w przypadku niestosowania pkt 47A, dane porównawcze) przedstawione w jej sprawozdaniu finansowym lub wyniki finansowe oraz sytuacja majątkowa i finansowa jej jednostek działających za granicą zostały przeliczone po kursie zamknięcia obowiązującym na dzień najnowszego sprawozdania z sytuacji finansowej.
- 53B Jeżeli walutą funkcjonalną jednostki jest waluta gospodarki hiperinflacyjnej, a jednostka stosuje pkt 41A i 47A w celu przeliczenia wyników finansowych oraz sytuacji majątkowej i finansowej jej jednostek działających za granicą, jednostka ujawnia skrócone informacje finansowe na temat jej jednostek działających za granicą, które umożliwiają użytkownikom sprawozdania finansowego ocenę wpływu tych jednostek działających za granicą na wynik finansowy oraz sytuację majątkową i finansową jednostki. Jednostka oznacza porównawcze skrócone informacje finansowe dotyczące jej jednostek działających za granicą, aby wskazać, że jednostka przygotowała te informacje, stosując ogólny indeks cen, który stosuje do odpowiednich danych za poprzedni okres sprawozdawczy zgodnie z pkt 34 MSR 29.
- ...
- 54A Jeżeli jednostka stosuje pkt 41B, ujawnia fakt, że jej waluta prezentacji przestała być walutą gospodarki hiperinflacyjnej.
- 55 Jeżeli jednostka prezentuje swoje sprawozdania finansowe w walucie innej niż jej waluta funkcjonalna, określa ona te sprawozdania finansowe jako zgodne z MSSF jedynie wtedy, gdy spełniają one wszystkie wymogi MSSF, w tym wymogi metody przeliczeniowej przedstawionej w pkt 39, 41A, 42 i 47A.
- ...

Data wejścia w życie i przepisy przejściowe

- ...
- 60O Na podstawie dokumentu *Przeliczanie na hiperinflacyjną walutę prezentacji*, wydanego w listopadzie 2025 r., dodano pkt 41A–41B, 47A, 53A–53B, 54A i 60P oraz zmieniono pkt 39, 42, 44, 47 i 55. Jednostka stosuje te zmiany w odniesieniu do rocznych okresów sprawozdawczych rozpoczynających się w dniu 1 stycznia 2027 r. i później. Dopuszcza się wcześniejsze stosowanie tych zmian. Jeżeli jednostka stosuje te zmiany w odniesieniu do wcześniejszego okresu, fakt ten ujawnia.
- 60P Przy stosowaniu dokumentu *Przeliczanie na hiperinflacyjną walutę prezentacji*:
- a) jednostka, której walutą funkcjonalną i walutą prezentacji jest waluta gospodarki hiperinflacyjnej (lub są waluty różnych gospodarek hiperinflacyjnych) i która przelicza wyniki finansowe oraz sytuację majątkową i finansową jednostek działających za granicą, których walutą funkcjonalną jest waluta gospodarki niebędącej gospodarką hiperinflacyjną:
- (i) stosuje te zmiany od początku rocznego okresu sprawozdawczego, w którym po raz pierwszy stosuje te zmiany;

- (ii) przekształca dane porównawcze jednostek działających za granicą przedstawione w uprzednio opublikowanym sprawozdaniu finansowym jednostki, stosując ogólny indeks cen, który stosuje do odpowiednich danych zgodnie z pkt 34 MSR 29; oraz
 - (iii) ujawnia porównawcze skrócone informacje finansowe dotyczące jej jednostek działających za granicą i oznacza takie informacje, aby wskazać, że jednostka przygotowała te informacje, stosując ppkt (ii).
- b) z wyjątkiem przypadków określonych w lit. a), jednostka stosuje te zmiany retrospektywnie zgodnie z MSR 8; oraz
- c) jednostka nie ma obowiązku ujawniania informacji, które w innym przypadku byłyby wymagane na podstawie pkt 28 lit. f) MSR 8. Podobnie jednostka, która stosuje MSSF 19 *Jednostki zależne bez odpowiedzialności publicznej: ujawnianie informacji*, nie ma obowiązku ujawniania informacji, które w innym przypadku byłyby wymagane na podstawie pkt 178 lit. f) MSR 19.

Zmiany w innych standardach rachunkowości MSSF

MSSF 19 Jednostki zależne bez odpowiedzialności publicznej: ujawnianie informacji

Dodaje się pkt 219A–219B, 220A i A4A.

Wymogi dotyczące ujawniania informacji

...

MSR 21 Skutki zmian kursów wymiany walut obcych

...

219A Jeżeli jednostka stosuje pkt 41A MSR 21 w celu przeliczenia swojego wyniku finansowego oraz sytuacji majątkowej i finansowej lub wyniku finansowego oraz sytuacji majątkowej i finansowej jednostki działającej za granicą, jednostka ujawnia fakt, że wszystkie kwoty (tj. aktywa, zobowiązania, pozycje kapitału własnego, przychody i koszty oraz, w przypadku niestosowania pkt 47A MSR 21, dane porównawcze) przedstawione w jej sprawozdaniu finansowym lub wyniki finansowe oraz sytuacja majątkowa i finansowa jej jednostek działających za granicą zostały przeliczone po kursie zamknięcia obowiązującym na dzień najnowszego sprawozdania z sytuacji finansowej.

219B Jeżeli walutą funkcjonalną jednostki jest waluta gospodarki hiperinflacyjnej, a jednostka stosuje pkt 41A i 47A MSR 21 w celu przeliczenia wyników finansowych oraz sytuacji majątkowej i finansowej jej jednostek działających za granicą, jednostka ujawnia skrócone informacje finansowe dotyczące jej jednostek działających za granicą. Jednostka oznacza porównawcze skrócone informacje finansowe dotyczące jej jednostek działających za granicą, aby wskazać, że jednostka przygotowała te informacje, stosując ogólny indeks cen, który stosuje do odpowiednich danych za poprzedni okres sprawozdawczy zgodnie z pkt 34 MSR 29.

...

220A Jeżeli jednostka stosuje pkt 41B MSR 21, ujawnia fakt, że jej waluta prezentacji przestała być walutą gospodarki hiperinflacyjnej.

...

Dodatek A – Data wejścia w życie i przepisy przejściowe

...

Zmiany MSR 21 *Skutki zmian kursów wymiany walut obcych*

...

- A4A Na podstawie dokumentu *Przeliczenie na hiperinflacyjną walutę prezentacji*, wydanego w listopadzie 2025 r., zmieniono MSR 21 *Skutki zmian kursów wymiany walut obcych* oraz dodano pkt 219A–219B i 220A. Wymogi przejściowe dotyczące pkt 219A–219B i 220A określono w pkt 60P MSR 21. Jednostka stosuje te zmiany, gdy stosuje zmiany MSR 21.

MSR 29 Sprawozdawczość finansowa w warunkach hiperinflacji

Zmienia się pkt 8 i 34.

Przekształcanie sprawozdań finansowych

- ...
- 8 Sprawozdania finansowe jednostki, której walutą funkcjonalną jest waluta gospodarki ogarniętej hiperinflacją, niezależnie od tego, czy opierają się na metodzie kosztu historycznego czy metodzie opartej na aktualnej cenie nabycia, wyraża się w jednostkach miary obowiązujących na koniec okresu sprawozdawczego. Dane porównawcze z okresów poprzednich wymagane zgodnie z MSSF 18 *Prezentacja i ujawnianie informacji w sprawozdaniach finansowych* oraz wszelkie inne informacje odnoszące się do wcześniejszych okresów wyraża się także w jednostkach miary obowiązujących na koniec okresu sprawozdawczego. W celu zaprezentowania danych porównawczych w innej walucie prezentacji zastosowanie mają pkt 41A, pkt 42 lit. b), pkt 43 i 47A MSR 21 *Skutki zmian kursów wymiany walut obcych*.
- ...

Dane porównawcze

- 34 Dane porównawcze za ubiegłe okresy sprawozdawcze – niezależnie od tego, czy opierają się na metodzie kosztu historycznego czy metodzie opartej na aktualnej cenie nabycia – przekształca się, stosując ogólny indeks cen w taki sposób, aby porównywane sprawozdania finansowe były prezentowane w jednostkach miary obowiązujących na koniec okresu sprawozdawczego. Informacje, które ujawnia się w odniesieniu do wcześniejszych okresów, prezentuje się również w jednostkach miary obowiązujących na koniec okresu sprawozdawczego. W celu zaprezentowania danych porównawczych w innej walucie prezentacji zastosowanie mają pkt 41A, pkt 42 lit. b), pkt 43 i 47A MSR 21.
-